

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B.C.  
V8W 3X4  
Bid Fax: (250) 363-3344

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B. C.  
V8W 2Z4

<b>Title - Sujet</b> Ponton brise-lames en acier	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F1571-145006/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F1571-145006	<b>Date</b> 2014-08-14
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$XLV-211-6506	
<b>File No. - N° de dossier</b> XLV-4-37048 (211)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-08-25</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Buchan, Torrey	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> xlv211
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (250) 363-3249 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (250) 363-3960
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Cette modification de l'invitation a été délivré pour répondre aux questions posées par un soumissionnaire, corriger une erreur dans l'énoncé des travaux, et de reporter la date de clôture des soumissions.**

**---- QUESTIONS ET RÉPONSES ----**

- Q1)** Il n'y a pas de taille ou de placement précisés pour les taquets qui figurent au dessin n° 3. Y aura-t-il des éclaircissements pour nous aider à présenter une soumission pour ces travaux?
- R1)** Il ne sera pas nécessaire de fournir des taquets pour ce contrat.
- Q2)** Selon la spécification 3.6 b) ii), les clous de pontage doivent être des clous-vis galvanisés de 102 mm (4 po). La taille du bois utilisé pour le pontage est de 4 po. De quelle longueur doivent être ces clous?
- R2)** Crampons de 8 po.
- Q3)** À l'annexe B 1, Barème des prix, Option 2 : faut-il inclure ce qui suit dans l'estimation des coûts?
- a) Coûts de la main-d'œuvre;
  - b) Dessins d'atelier;
  - c) Parage précis des bouts avant traitement;
  - d) Fabrication avant le traitement;
  - e) Traitement à la créosote, 225 kg/m<sup>3</sup> – 14 lb;
  - f) Traitement à l'arsénate ammoniacal de cuivre et de zinc, 0,60 kg/m<sup>3</sup> ou 0,40 kg/m<sup>3</sup>.
- R3)** Oui, tout doit être inclus.

Solicitation No. - N° de l'invitation

F1571-145006/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

xlv211

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F1571-145006

File No. - N° du dossier

XLV-4-37048

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**---- CHANGEMENT DE L'INVITATION ----**

**Sous :**

**ANNEXE A**

**BESOIN**

**3. Dessins et matériel**

3.6 Plateforme (Option)

b. attaches:

Supprimer :

"ii. Plateforme d'être fixé par 102mm clous vrillés longues, acier galvanisé."

Insérer :

"ii. Plateforme d'être fixé par 8 pouces (~ 204 mm) de longs ongles, acier galvanisé."

**Tous les autres termes et conditions restent les mêmes**